

Frank Lloyd Wright's Taliesin West

3
Ezra Stoller

国外名建筑选析丛书

[美] 埃兹拉·斯托勒 编

西塔里埃森



中国建筑工业出版社

国外名建筑选析丛书

西 塔 里 埃 森

[美] 埃兹拉·斯托勒 编
戴 静 译

中国建筑工业出版社

著作权合同登记图字: 01-2001-0584 号

图书在版编目(CIP)数据

西塔里埃森 / (美) 斯托勒编; 戴静译.

—北京: 中国建筑工业出版社, 2001.8

(国外名建筑选析丛书)

ISBN 7-112-04689-0

I. 西... II. ①斯... ②戴... III. 住宅—建筑设计
—简介—美国 IV. TU241

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 25904 号

Copyright © 2000 Princeton Architectural Press

Translation Copyright © 2001 China Architecture & Building Press

本书经美国 Princeton Architectural Press 出版社

正式授权本社在中国翻译、出版、发行中文版

责任编辑: 张惠珍 董苏华

国外名建筑选析丛书

西塔里埃森

[美]埃兹拉·斯托勒 编

戴 静 译

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

新华书店经销

北京广厦京港图文有限公司设计制作

北京方嘉彩色印刷有限责任公司印刷

开本: 787 × 1092 毫米 1/32 印张: 3 5/8 字数: 88 千字

2001 年 10 月第一版 2001 年 10 月第一次印刷

定价: 20.00 元

ISBN 7-112-04689-0

TU · 4172 (10163)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

本社网址: <http://www.china-abp.com.cn>

网上书店: <http://www.china-building.com.cn>

国外名建筑选析丛书

西塔里埃森

[美] 埃兹拉·斯托勒 (Ezra Stoller)

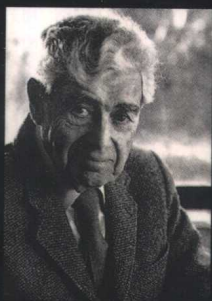
导论: 尼尔·莱文 (Neil Levine)

1937年,为了躲避家乡威斯康星的严冬,弗兰克·劳埃德·赖特在亚利桑那地区与外界隔绝的帕拉代斯峡谷,获得一大片废弃的沙漠之地。在这块用地上,弗兰克·劳埃德·赖特采用舒展的体量建造了西塔里埃森。该建筑群成为赖特的塔里埃森工作室的冬季营地和西南部的居所。塔里埃森工作室是一座师徒式教学的艺术学校,它是弗兰克·劳埃德·赖特与妻子奥尔吉瓦娜于1932年创建。

弗兰克·劳埃德·赖特选取的环境远离楼宇密集的城市中心,来完美体现其独特的设计理念。西塔里埃森建筑群采用相互连接的结构,用火山石与混凝土建造,美国红杉树为支架,上面覆盖着帆布屋顶与折板。帆布屋顶与折板可向沙漠与远处的群山敞开,既可组织建筑通风,又让四周景观一览无余。建筑内耐人寻味地陈列了一些岩画,这些岩画是曾在该地域生存过的古代霍荷卡姆人的残迹,使得建筑与该地域历史之间产生了共鸣。

深受赞誉的摄影师埃兹拉·斯托勒与赖特关系甚密,应赖特之邀,斯托勒为他的建筑作品拍摄了大量照片。斯托勒运用奇异的色彩和黑白对比的照片来描述西塔里埃森。他曾两次造访西塔里埃森,从简洁与华美的角度来展现弗兰克·劳埃德·赖特的沙漠住宅。

尼尔·莱文是弗兰克·劳埃德·赖特工作室的一位杰出学者,也是弗兰克·劳埃德·赖特建筑保护委员会的成员之一,尼尔·莱文所做的导论,阐释了该建筑的复杂性与深刻内涵。



埃兹拉·斯托勒 20 世纪 30 年代在他还是一名建筑系学生时就开始进行建筑摄影了，随后迅速成长为一名杰出的建筑摄影家而享誉世界。他对细节的精确把握和用二维图像来表达建筑师构思的独到技能使他受到建筑师、编辑和收藏家的赞誉。虽然今天他已经退休了，但他创建于 1939 年的 *Esto* 图片社仍在运行中。

尼尔·莱文 是哈佛大学建筑与艺术史的 Emmet Blakeney Gleason 教授，以及深受好评的《弗兰克·劳埃德·赖特的建筑》（1996 年）一书的作者。

《国外名建筑选析丛书》是通过建筑摄影师埃兹拉·斯托勒的镜头展现现代建筑的杰作。其作品包括：

流水别墅
西塔里埃森
联合国总部大厦
朗香教堂
西格拉姆大厦
环球航空公司候机楼
萨尔克生物研究所
耶鲁大学艺术与建筑系馆
约翰·汉考克大厦
惠特尼美国艺术博物馆

封面设计：萨拉·E·斯特门
封 面：从南向看水池及设计绘图室
封 底：钟塔
摄 影：埃兹拉·斯托勒，1951 年 © *Esto*
作者照片：© 苏珊·奥里斯塔利奥 / *Esto*
编辑和图书设计：马克·拉姆斯特
绘 图：达恩·赫尔曼和琳达·钟

目 录

导论	9
图版	31
图版目录	32
平面图和剖面图	109

国外名建筑选析丛书

西塔里埃森

中国建筑工业出版社



国外名建筑选析丛书

西 塔 里 埃 森

[美] 埃兹拉·斯托勒 编
戴 静 译

中国建筑工业出版社

著作权合同登记图字: 01-2001-0584 号

图书在版编目(CIP)数据

西塔里埃森 / (美) 斯托勒编; 戴静译.

—北京: 中国建筑工业出版社, 2001.8

(国外名建筑选析丛书)

ISBN 7-112-04689-0

I. 西... II. ①斯... ②戴... III. 住宅—建筑设计
—简介—美国 IV. TU241

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 25904 号

Copyright © 2000 Princeton Architectural Press

Translation Copyright © 2001 China Architecture & Building Press

本书经美国 Princeton Architectural Press 出版社

正式授权本社在中国翻译、出版、发行中文版

责任编辑: 张惠珍 董苏华

国外名建筑选析丛书

西塔里埃森

[美]埃兹拉·斯托勒 编

戴 静 译

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

新华书店经销

北京广厦京港图文有限公司设计制作

北京方嘉彩色印刷有限责任公司印刷

开本: 787 × 1092 毫米 1/32 印张: 3 5/8 字数: 88 千字

2001 年 10 月第一版 2001 年 10 月第一次印刷

定价: 20.00 元

ISBN 7-112-04689-0

TU · 4172 (10163)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

本社网址: <http://www.china-abp.com.cn>

网上书店: <http://www.china-building.com.cn>

目 录

导论	9
图版	31
图版目录	32
平面图和剖面图	109



1945 年，弗兰克·劳埃德·赖特在塔里埃森工作室



1951 年，弗兰克·劳埃德·赖特于西塔里埃森

Introduction

Neil Levine

IN THE SPRING of 1946, when Ezra Stoller visited it for the first time, Taliesin West had only recently been completed. The angular structures of the complex, built of volcanic stone and concrete, roofed with canvas, were still completely isolated on 800 acres of unincorporated land, in unspoiled desert, accessible only by a dirt road. Stoller was commissioned to photograph Frank Lloyd Wright's headquarters in Arizona, along with the earlier Taliesin in Wisconsin, by *Fortune* magazine for an article by George Nelson. This article gave many people their first view, and certainly the first in color, of the vastly different places in which Wright and his Taliesin Fellowship lived and worked.¹ The following spring, Stoller's photographs were featured in the exhibition *Taliesin and Taliesin West* curated by Philip Johnson at New York's Museum of Modern Art. The publication and subsequent exhibition made the obvious but by no means simple point that all of Wright's architecture since the mid-1920s was conceived and produced

导 论

尼尔·莱文

1946年的春天，埃兹拉·斯托勒第一次造访西塔里埃森，那时，西塔里埃森才刚刚落成。该建筑位于与外界隔绝的800英亩(约324ha)的原始沙漠地带，只有一条土路经过此地。它采用角形结构，用火山石与混凝土建成，屋顶覆以帆布。埃兹拉·斯托勒受委托对位于亚利桑那的赖特塔里埃森工作室的冬季营地——即西塔里埃森进行摄影，它与早期的位于威斯康星的塔里埃森相邻。关于塔里埃森，乔治·内尔松曾在《财富》杂志上写过一篇文章。该文让许多人第一次了解了这座建筑，当然给人留下深刻印象的首先是建筑的色彩，在这非同寻常之地，赖特及塔里埃森工作室成员生活与工作着¹。第二年春天，菲利普·约翰逊在纽约现代艺术博物馆组织了一次展览，埃兹拉·斯托勒关于塔里埃森与西塔里埃森的摄

medieval monastery-like home and studio at Ramsgate (1843–47) or William Morris's neo-Gothic Red House at Bexley Heath (1859–60).

Taliesin had no such historical pretensions. It was designed to function as a modern country estate in the new automobile age, with all of the advantages that modern technology might afford. It would contain not only the architect's residence and office but housing for a growing staff of draftsmen and workers. A school, or at least a training program, may also have been envisaged from the beginning. All the various elements of the multipurpose program, which included self-subsistence farming, were disposed along the contours of a hill, just below its crown, in a continuous though rambling structure of local stone, plaster, and wood commanding views over the valley and the Wisconsin River. The name Taliesin, which in the Wright family's native Welsh means "shining brow," refers both to the appearance of the house on the hill slope and to the sixth-century poet-prophet celebrated throughout Welsh mythology and folklore.

Taliesin embodied Wright's vision of the unity of living and working. But more than merely a solution to the problem of shelter, it was a place where Wright could constantly—and obsessively—experiment with design, in three dimensions, with actual materials. It was, in effect, his sketchbook. As a direct and unadulterated expression of his most personal thoughts on architecture—his friend the sculptor Richard Bock called it a "self-portrait"—it also became a powerful form of self-promotion and advertising.³ Prospective clients were invariably invited to Taliesin to get a taste of what a building by its master would be like.

Taliesin took on an additional role in 1932 when it became the home of the Taliesin Fellowship. The idea for the Fellowship can be traced back to 1928, when Wright and his third wife, the former Olgivanna Lazovich, conceived the idea of establishing an apprenticeship-based, communitarian-style "school of the allied arts" at the Hillside property. Significantly, it was in the same year that the two

影作品成为展会上的焦点。这个报道与随后的展览都传达了一个显而易见，然而意味深长的信息：人们认为，赖特自从20世纪20年代中期以来的所有建筑作品，都远离都市环境，同时也与传统的建筑实践大相径庭。

在现代建筑领域，赖特当之无愧是独一无二的。勒·柯布西耶在巴黎市中心设立其工作室，自己住在城郊的公寓住宅内（由他自己设计），位于一个中产阶层的社区内。密斯·凡·德·罗来到美国，担任伊利诺伊理工学院(IIT)建筑系主任，他在芝加哥商贸区办公，离他所租的公寓不远。该公寓位于芝加哥靠近北部的富人区，为一造型优雅的新文艺复兴式建筑。虽然格罗皮乌斯为自己建造的独户住宅坐落于林肯郊区优美的波士顿—剑桥地区，但他在城内从事教学与设计工作。而诸如建筑师鲁道夫·欣德勒、阿尔瓦·阿尔托以及保罗·索莱里、布鲁斯·戈夫，与其说他们似乎多多少少回避赖特在西塔里埃森的建造模式，还不如说与赖特有某种程度的联系，或曾受赖特的影响。

赖特在最初的创作生涯中，就认为城市的商业氛围特别不适应创作具有“艺术品质”的建筑。于是，在1898年，赖特把工作地点移到一个工作室进行，该工作室是在郊区橡树园住宅的基础上加建而成。此住宅是赖特九年前为家人设计的²。从这个作品中，以及同时代的其他赖特的作品和思想中可以看出，他在追随英国的工艺美术运动。1911年，当赖特离开芝加哥大都会时，一个强烈的愿望是在位于威斯康星南